

◆ HSK 7-9급 유형 정리

작문 영역	제1부분 - 도표	2문항/55분
	제2부분 - 주제	
번역 영역	단문, 장문	2문항/30분
말하기 영역	제1부분 - 통역	7문항/30분
	제2부분 - 자료 이용	
	제3부분 - 듣고 답하기	

◇ 작문 및 통번역 기초 훈련

- 문장 분석: 중국어와 한국어 문장 분석
- 번역 연구: 표현 연구 및 패턴 가지기
- 암기 훈련: 통역 및 말하기 훈련

◆ 오늘의 문장

在大海上航行遭遇风浪时，悲观者认为船可能会沉没；乐观者说风向会改变，坚持一下就能转危为安；现实者则默默地调整风帆。很多时候，我们要同时扮演这三种角色，像悲观者那样做最坏的打算，像乐观者那样相信未来，像现实者那样想方设法采取有效的行动。

\* 1단계: 문장 분석

- ① 在大海上 航行 遭遇 风浪时，悲观者 认为 船可能会沉没；  
 주어 술어 목적어 주어 술어 목적어  
 \* 遭遇 + 부정적 상황 \* 认为 + 문장 목적어 \* 문장 부호 ‘;’: 내용의 나열
- ② 乐观者 说 风向会改变，坚持一下 就能 转危为安；  
 주어 술어 목적어 주어 부사 술어  
 \* 转危为安: 위험에서 벗어나 안전하게 되다
- ③ 现实者则 默默地 调整 风帆。  
 주어 부사 술어 목적어  
 \* 则: ...의 경우에는 A..., B 则...

④ 很多时候, 我们 要同时 扮演 这三种角色, 像悲观者那样 做 最坏的打算,  
주어 부사 술어 목적어 주어 술어 목적어

\* 扮演 + 角色: 역할을 맡다 \* 像...那样: ...처럼

⑤ 像乐观者那样 相信 未来, 像现实者那样 想方设法 采取 有效的行动。  
주어 술어 목적어 주어 부사 술어 목적어

\* 采取 + 行动(措施): 행동(조치)를 취하다 \* 想方设法: 온갖 방법을 동원하다

**\* 2단계: 한국어 분석 및 한중 번역**

① 바다에서 항해하다 풍랑을 만났을 때, 비관주의자는 배가 아마도 침몰할 것이라 생각하고

→ 在大海上航行遭遇风浪时, 悲观者认为船可能会沉没;

② 낙관주의자는 바람의 방향이 바뀔 것이니 조금만 버티면 위험에서 벗어나 안전해질 수 있다고 말한다.

→ 乐观者说风向会改变, 坚持一下就能转危为安;

③ 현실주의자는 오히려 묵묵히 돛을 조정한다.

→ 现实者则默默地调整风帆。

④ 대부분의 경우, 우리는 동시에 이 세 가지 역할을 맡아야 한다.

→ 很多时候, 我们要同时扮演这三种角色,

⑤ 비관주의처럼 최악을 고려하고, 낙관주의자처럼 미래를 믿으며, 현실주의자처럼 온갖 방법을 생각해  
해서 효과적인 행동을 취한다.

→ 像悲观者那样做最坏的打算, 像乐观者那样相信未来, 像现实者那样想方设法采取有效的行动。

**\* 3단계: 암기하기**

在大海上航行遭遇风浪时, 悲观者认为船可能会沉没; 乐观者说风向会改变, 坚持一下就能转危为安; 现实者则默默地调整风帆。很多时候, 我们要同时扮演这三种角色, 像悲观者那样做最坏的打算, 像乐观者那样相信未来, 像现实者那样想方设法采取有效的行动。

**1. 보면서 10번 이상 읽기**

**2. 보지 않고 10번 이상 암기해보기**

**3. 주저하지 않고 한숨에 말할 수 있을 때까지 반복하기**